

**RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE**  
**Citite instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.**
**ATENȚIE!**

- Se recomandă ca instalarea corpuriilor de iluminat și a accesoriilor acestora, să fie realizată de către personal tehnic specializat.
- Nu alimentați corpul de iluminat înainte de instalarea completă a acestuia, conform cu instrucțiunile de mai jos.
- Corpurile de iluminat din această serie sunt destinate montării exclusive în interior.
- Nu montați corpul de iluminat în zone umede sau în zonele de acțiune a agenților corozivi.
- Asigurați-vă că locul în care este montat corpul de iluminat permite accesul ulterior pentru operațiuni de întreținere.
- După instalare, operațiunile de curățare a corpului de iluminat se realizează numai după întreruperea alimentării cu energie a acestuia, cu o cără moale și uscată.
- Este interzis să se folosească pentru curățirea corpului de iluminat, agenți chimici sau substanțe abrazive.

**INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ**

- Înainte de montaj asigurați-vă că circuitul electric nu este alimentat cu tensiune (fig. 1).
- Demontați brida de pe reteaua sau tavan (fig. 2).
- Fixați brida pe perete sau tavan (fig. 3). Demontați capacul cutiei de legătură, efectuați conexiunile în conector și fixați la loc capacul (fig. 4, 5 și 6).
- Instalați corpul de iluminat în brida de fixare prin presare până se audă un click (fig. 7 și 8).
- Parametrii inițiali ai senzorului de prezență sunt 100% pentru aria de detecție, 50 lx pentru nivelul de lumină și 1 min pentru timpul de menținere.
- Reglarea parametrilor senzorului se face prin intermediul telecomenzii care se comandă separat; parametrii reglabilii fiind prezentati în fig. 10.
- Distanța de activare a senzorului de prezență este de 3-6m, iar cea de lucru pentru telecomandă de 6-10m.
- Alimentați circuitul electric și verificați buna funcționare a corpului de iluminat (fig. 9).

**BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И БЕЗОПАСНОСТ**  
**Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за операциите по поддръжката.**
**ВНИМАНИЕ!**

- Пропорчъва се инсталирани на осветителните тела и техните принадлежности, да бъде извършено от квалифициран електротехник.
- Не захранвайте осветителното тяло преди цялостното инсталирание на същото, съгласно допускените инструкции и внимателната проверка на веригите.
- Осветителните тела са предназначени изключително за вътрешен монтаж.
- Уверете се, че мястото, на която е монтирано осветителното тяло позволява след това дъстъп за операции по поддръжка.
- Не монтирайте осветителните тела във влажни участъци или в участъци с действие на корозивни вещества.
- След инсталирани, операциите по почистване на осветителното тяло се извършват само след прекъсване на захранването с електроенергия на същото, с мека и суха кърпа.
- Забранено е да се използва за почистване на осветителните тела, химически или абразивни вещества.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ**

- Преди монтажа се уверете, че електрическата верига не е захранвана ( фиг. 1).
- Отстранете монтажната скоба на стена или тавана ( фиг. 2 ).
- Скирийте фланците към стената или тавана ( фиг. 3 ). Свалете капака на кутията за връзки, направете връзките в конектора и отново закрепете капака ( фиг. 4, 5 и 6 ).
- Инсталирайте осветителното тяло в скобата, като го натискате, докато скобата ( фиг. 7 и 8 ).
- Първоначалните параметри на сензора за присъствие са 100% за зоната на детектиране, 50 lx за нивото на светлината и 1 min за времето на изчакване. Регулирането на параметрите на сензора се извършва с помощта на дистанционното управление, което се поръчва отделно, като регулируемите параметри са представени на фиг. 10. Разстоянието на активиране на сензора за присъствие е 3-6m, а работното разстояние за дистанционното управление е 6-10m.
- Включете електрическата верига и проверете дали осветителното тяло функционира правилно ( фиг. 9 ).

**EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
**Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.**
**WARNINGS!**

- We recommend that the installation of this light fitting to be performed by technical professional personnel.
- Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fitting, according to the mounting instructions.
- These light fittings can be installed only in the interior of a building.
- Do not install the light fitting in the humid areas and the areas of corrosive agents.
- Make sure where the light fitting is mounted allow further access for maintenance operations.
- Clean this light fitting only with a soft dry cloth and only after switching off the power supply.
- Do not use any chemical or abrasive cleaners.

**MOUNTING INSTRUCTIONS**

- Before installation, make sure that the electrical circuit is not powered (fig. 1).
- Remove the mounting bracket on the wall or ceiling (fig. 2).
- Fix the bracket to the wall or ceiling (fig. 3). Demontați brida de pe reteaua sau tavan (fig. 2).
- Fixați brida pe perete sau tavan (fig. 3). Demontați capacul cutiei de legătură, efectuați conexiunile în conector și fixați la loc capacul (fig. 4, 5 și 6).
- Instalați corpul de iluminat în brida de fixare prin presare până se audă un click (fig. 7 și 8).

e. Parametrii inițiali ai senzorului de prezență sunt 100% pentru aria de detecție, 50 lx pentru nivelul de lumină și 1 min pentru timpul de menținere.

Reglarea parametrilor senzorului se face prin intermediul telecomenzii care se comandă separat;

parametrii reglabilii fiind prezentati în fig. 10.

Distanța de activare a senzorului de prezență este de 3-6m, iar cea de lucru pentru telecomandă de 6-10m.

f. Alimentați circuitul electric și verificați buna funcționare a corpului de iluminat (fig. 9).

**IT - INSTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA**

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.

**ATTENZIONE!**

- Si raccomanda che l'installazione dell'apparecchio e dei suoi accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
- Non alimentare l'apparecchio prima di averne completato l'installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
- Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
- Non installare la lampada in ambienti umidi o esposti ad agenti corrosivi.
- Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l'accesso per le operazioni di manutenzione.
- Ci pulire la lampada solo con un panno morbido e asciutto.
- Pulire la lampada solo con un panno morbido e asciutto.

**INSTRUZIONI DI MONTAGGIO**

- Prima dell'installazione, assicurarsi che il circuito elettrico non sia alimentato (fig. 1).
- Rimuovere la staffa di montaggio dalla parete o sul soffitto (fig. 2).
- Installare la lumina in clamping bracket by pressing it until it clicks (fig. 7 and 8).
- The initial parameters of the movement sensor are 100% for the detection area, 50 lx for the daylight level and 1 min for the hold time. The adjustment of the sensor parameters is done via the remote control which is ordered separately; the adjustable parameters being shown in fig. 10. The activation distance of the presence sensor is 3-6m and the working distance for the remote control is 6-10m.
- Supply the lumina with voltage and check its proper functioning (fig. 9).

**FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE**

Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.

**ATTENTION!**

- Il est souhaitable que l'installation des corps d'éclairage et de leurs accessoires soit réalisée par un électricien qualifié.
- Ne pas alimenter les corps d'éclairage avant l'installation complète de ceux-ci, en conformité avec les instructions ci-dessous.
- Ces lampes sont destinées à l'intérieur.
- Ne pas installer la lampe dans des endroits humides ou exposés à des agents corrosifs.
- Assurez-vous que la position d'installation permette l'accès aux opérations de maintenance.
- Nettoyez la lampe avec un chiffon doux et sec.
- Nettoyez la lampe avec un chiffon doux et sec.

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

- Avant l'installation, assurez-vous que le circuit électrique n'est pas alimenté (fig. 1).
- Retirez le support de montage sur le mur ou au plafond (fig. 2).
- Fixez la bride au mur ou au plafond (fig. 3). Retirez la couverte de la boîtier de connexion, effectuez les connexions dans le connecteur et fixez à nouveau le boîtier de connexion et réinstallez la bride (fig. 4, 5 et 6).
- Installez l'appareil dans le support de serrage en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche (fig. 7 et 8).
- Les paramètres initiaux du détecteur de présence sont de 100% pour l'aire de rattachement, 50 lx pour le niveau de lumière et 1 minute pour le temps d'attente. Le réglage des paramètres du détecteur se fait au moyen de la télécommande qui est commandée séparément, les paramètres réglables étant présentés sur la fig. 10. La distance d'activation du détecteur de présence est de 3-6 m et la distance de travail pour la télécommande est de 6-10 m.
- Allez à l'heure avec la tension et vérifiez que la lampe fonctionne correctement (fig. 9).

**DE - EINBAU- UND SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.

**VORSICHT!**

- Es wird empfohlen, dass der Einbau des Beleuchtungskörpers und dessen Zubehör durch einen Fachelektriker erfolgt.
- Schließen Sie die Beleuchtungskörper nicht zum Strom an, bevor diese vollständig eingebaut sind, laut den unteren Anweisungen.
- Die Lampen sind ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.
- Die Lampen dürfen nicht in feuchten oder ausgesetzten Bereichen installiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Position der Installation die Wartungsarbeiten ermöglicht.
- Waschen Sie die Lampen mit einem weichen Tuch und ohne Wasser.
- Waschen Sie die Lampen mit einem weichen Tuch und ohne Wasser.

**EINBAUANWEISUNGEN**

- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass der Stromkreis nicht mit Strom versorgt wird (Abb. 1).
- Entfernen Sie die Montagehalterung an der Wand oder Decke (Abb. 2).
- Befestigen Sie den Flansch an der Wand oder Decke (Abb. 3). Entfernen Sie die Abdeckung des Verbindungskastens, stellen Sie die Verbindungen im Stecker her und befestigen Sie die Abdeckung wieder (Abb. 4, 5 und 6).
- Installez la luminaire dans le support de serrage en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche (fig. 7 et 8).
- Les paramètres initiaux du capteur de présence sont de 100% pour l'aire de détection, 50 lx pour la luminosité et 1 minute pour le temps d'attente. Le réglage des paramètres du détecteur se fait au moyen de la télécommande qui est commandée séparément, les paramètres réglables étant présentés sur la fig. 10. La distance d'activation du détecteur de présence est de 3 à 6 m et la distance de travail pour la télécommande est de 6 à 10 m.
- Allez à l'heure avec la tension et vérifiez que la lampe fonctionne correctement (fig. 9).

**ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD**

Lea detenidamente las instrucciones y conservarlas para operaciones de mantenimiento.

**AVISO!**

- Se recomienda que la instalación de las lámparas y de sus accesorios se realice por un electricista calificado.
- No alimentar las lámparas antes de su instalación completa, según las instrucciones a continuación.
- La luminaria se monta sólo en el interior.
- No instalar la lámpara en lugares que permiten el acceso al mantenimiento futuro.
- No montar lámparas en zonas de acción de agentes corrosivos.
- Después de la instalación, las operaciones de limpieza de las lámparas se realizarán sólo después de interrumpir el suministro eléctrico, con un paño suave y seco.
7. Está prohibido utilizar productos químicos o sustancias abrasivas para la limpieza de las lámparas.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

- Antes de la instalación, asegúrese de que el circuito eléctrico no esté alimentado (fig. 1).
- Ajústese el soporte de montaje en la pared o el techo (fig. 2).
- Coloque la lámpara en la pared o en el techo (fig. 3). Quite la cubierta de la caja de conexiones, realice las conexiones en el conector y vuelva a fijar la cubierta (fig. 4, 5 y 6).
- Monte la lámpara en el soporte de sujeción presionándola hasta que haga clic (fig. 7 y 8).
- Los parámetros iniciales del sensor de presencia son 100% para el área de detección, 50 lx para el nivel de luz y 1 min para el tiempo de espera. El ajuste de los parámetros del sensor se realiza por medio del control remoto que se ordena separado, los parámetros ajustables se presentan en la fig. 10. La distancia de activación del sensor de presencia es de 3-6 m y la distancia de trabajo para el control remoto es de 6-10 m.
- Encienda el circuito eléctrico y compruebe que la lámpara funciona correctamente (fig. 9).

**GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Διαβάστε τις οδηγίες προεπικοινωνίας και φυλάξτε τις εργασίες συντήρησης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Συνιστάται η τοποθέτηση των διατάξεων φωτισμού και οχείων τους, που πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

2. Μην τροφοδοτείτε τα φωτιστικά πριν αυτά εγκατασταθούν πλήρως, σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.

3. Τα φωτιστικά είναι τοποθετήσιμα σε καθρέπτη.

4. Ευθείας προσβασία στο τοποθέτηση του φωτιστικού επιτρέπουν την εργασία συντήρησης.

5. Μην τοποθετείτε τα φωτιστικά σε διαβρωτικός παράγοντας.

6. Μετά την εγκατάσταση, οι εργασίες καθαρισμού των φωτιστικών εκπέμπουν μόνο από διακοπή της τροφοδοσίας τους με ένα μαλάκι και στεγνό πάνι.

7. Τους απορεύεται να καθαρίσει το φωτιστικό, χημικούς παράγοντες ή λειαντικά.

8. Πλήρεις επιτρέπουν την εργασία συντήρησης.

9. Η εργασία συντήρησης πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

10. Η απόποιηση επιτρέπει την εργασία συντήρησης.

11. Η εργασία συντήρησης πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

12. Η εργασία συντήρησης πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

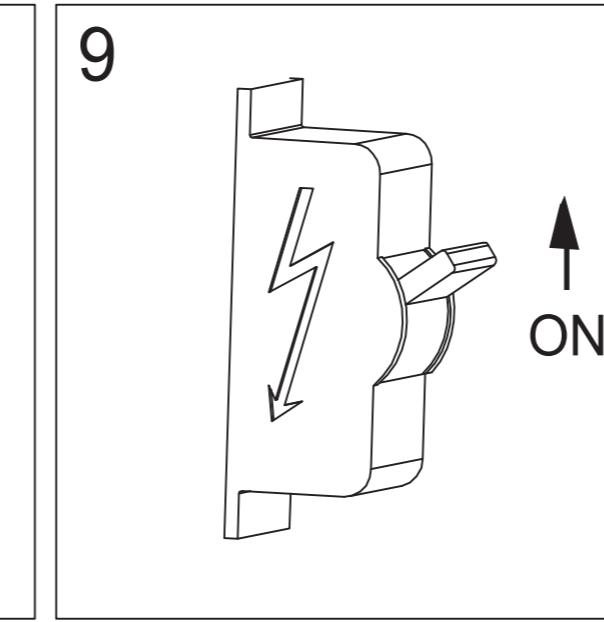
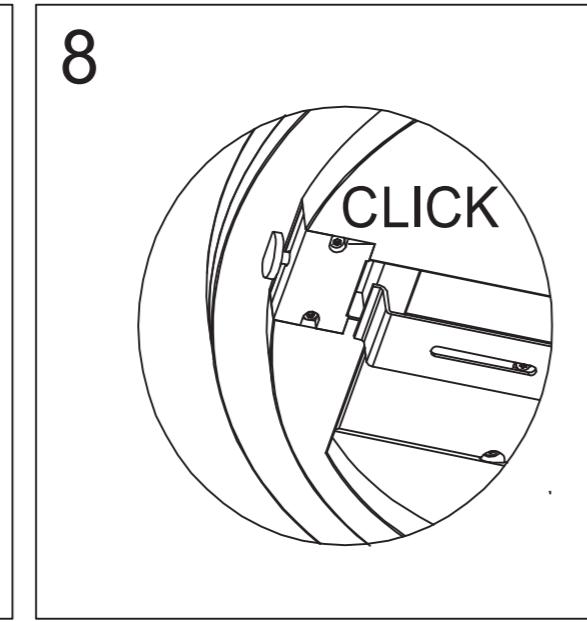
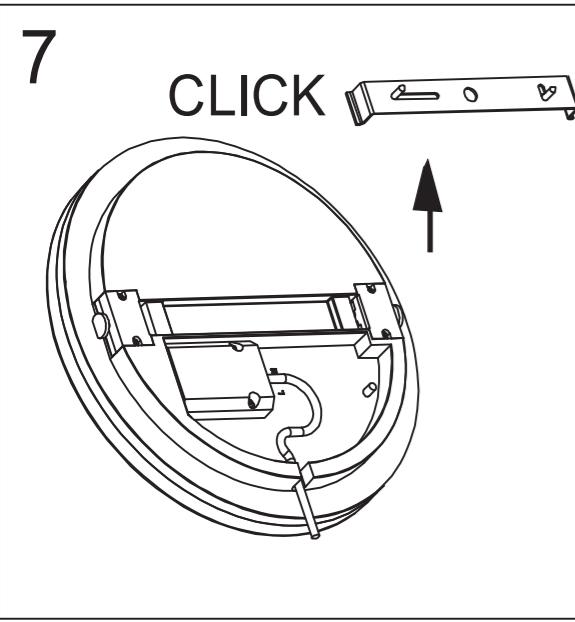
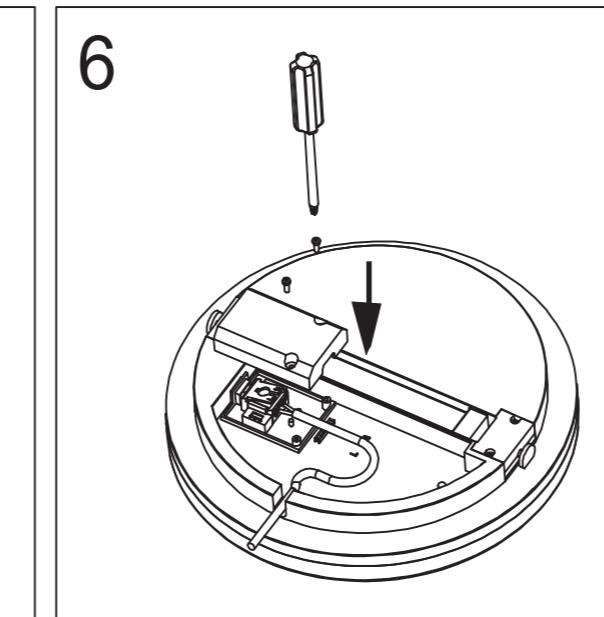
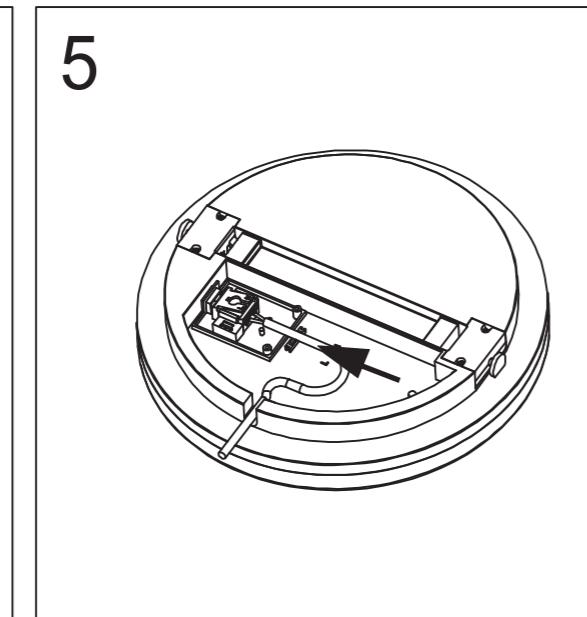
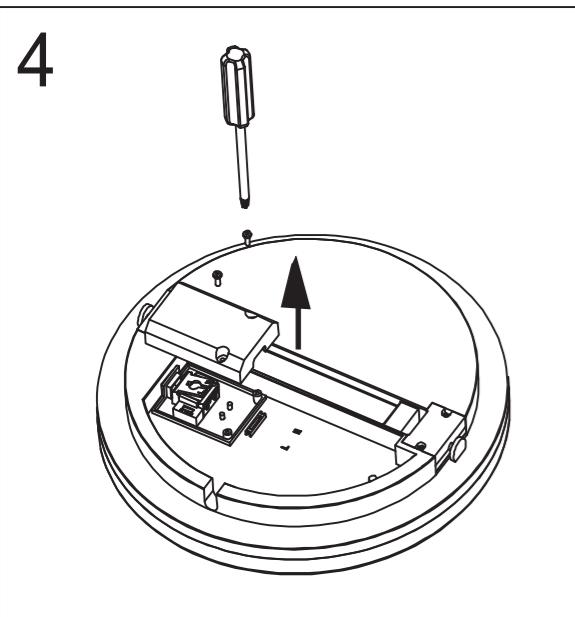
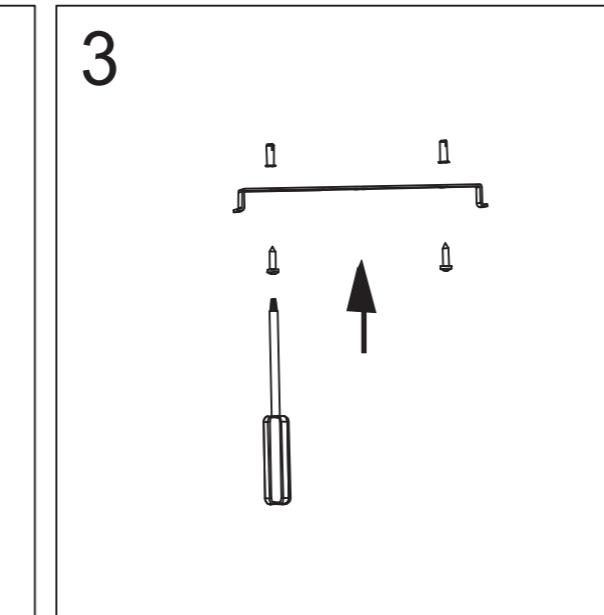
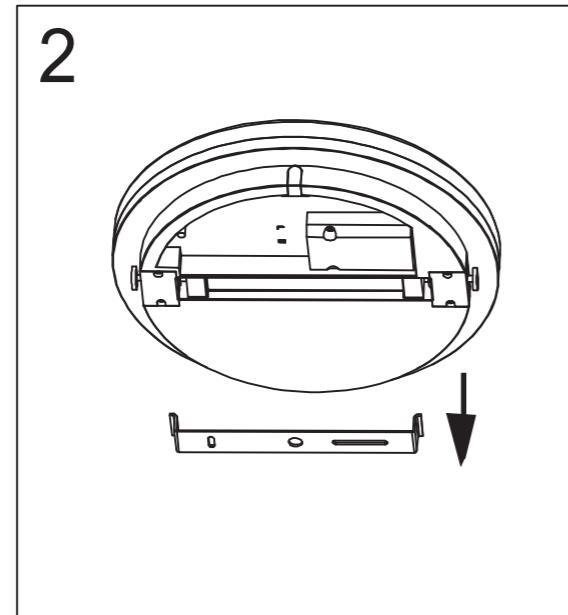
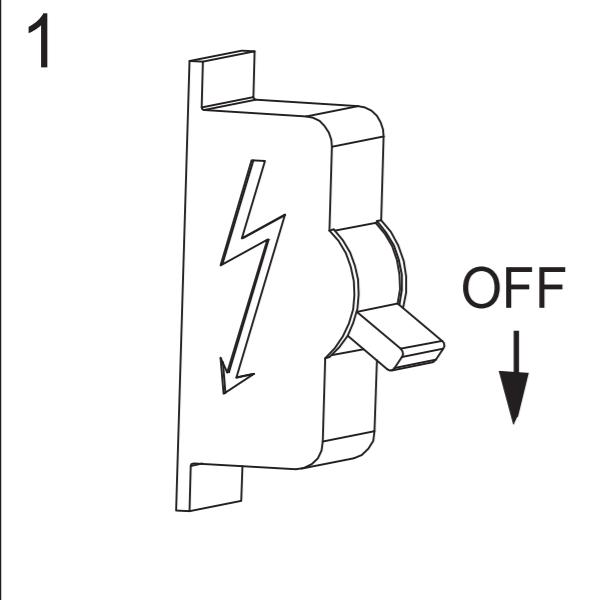
13. Η εργασία συντήρησης πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

14. Η εργασία συντήρησης πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

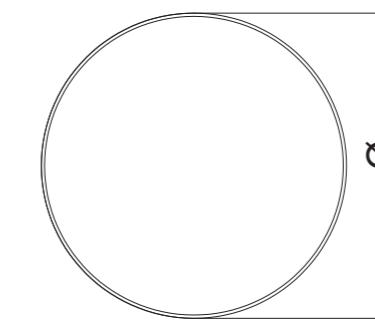
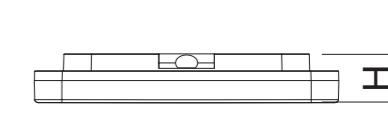
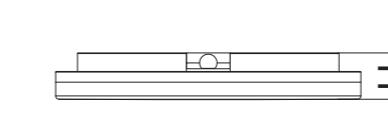
15. Η εργασία συντήρησης πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

16. Η εργασία συντήρησης πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

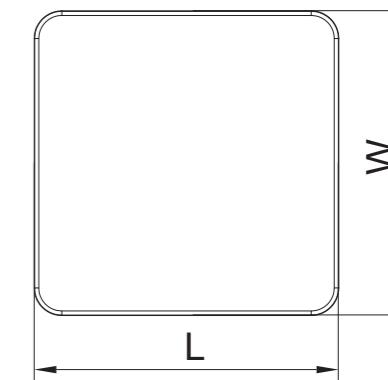
17. Η εργασία συντήρησης πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

**TECHNICAL FEATURES**

Code	Type of LED	Power P(W)	Input voltage (V)	Color temperature of LED	Working temperature	Dimensions ØxL (mm)	Weight (kg)
PLN01CCT SZ/EM	SMD 2835	18W	175-240V AC	3000K / 4000K / 6500K	-20 ÷ +40 °C	280x50 mm	0,68 / 0,68 / 0,68 kg
PLN02CCT SZ/EM	SMD 2835	24W	175-240V AC	3000K / 4000K / 6500K	-20 ÷ +40 °C	330x50 mm	0,87 / 0,87 / 0,87 kg
PLN03CCT SZ/EM	SMD 2835	18W	175-240V AC	3000K / 4000K / 6500K	-20 ÷ +40 °C	280x280x50 mm	0,75 / 0,75 / 0,75 kg
PLN04CCT SZ/EM	SMD 2835	24W	175-240V AC	3000K / 4000K / 6500K	-20 ÷ +40 °C	330x330x50 mm	1,09 / 1,09 / 1,09 kg



PLN01/02



PLN03/04

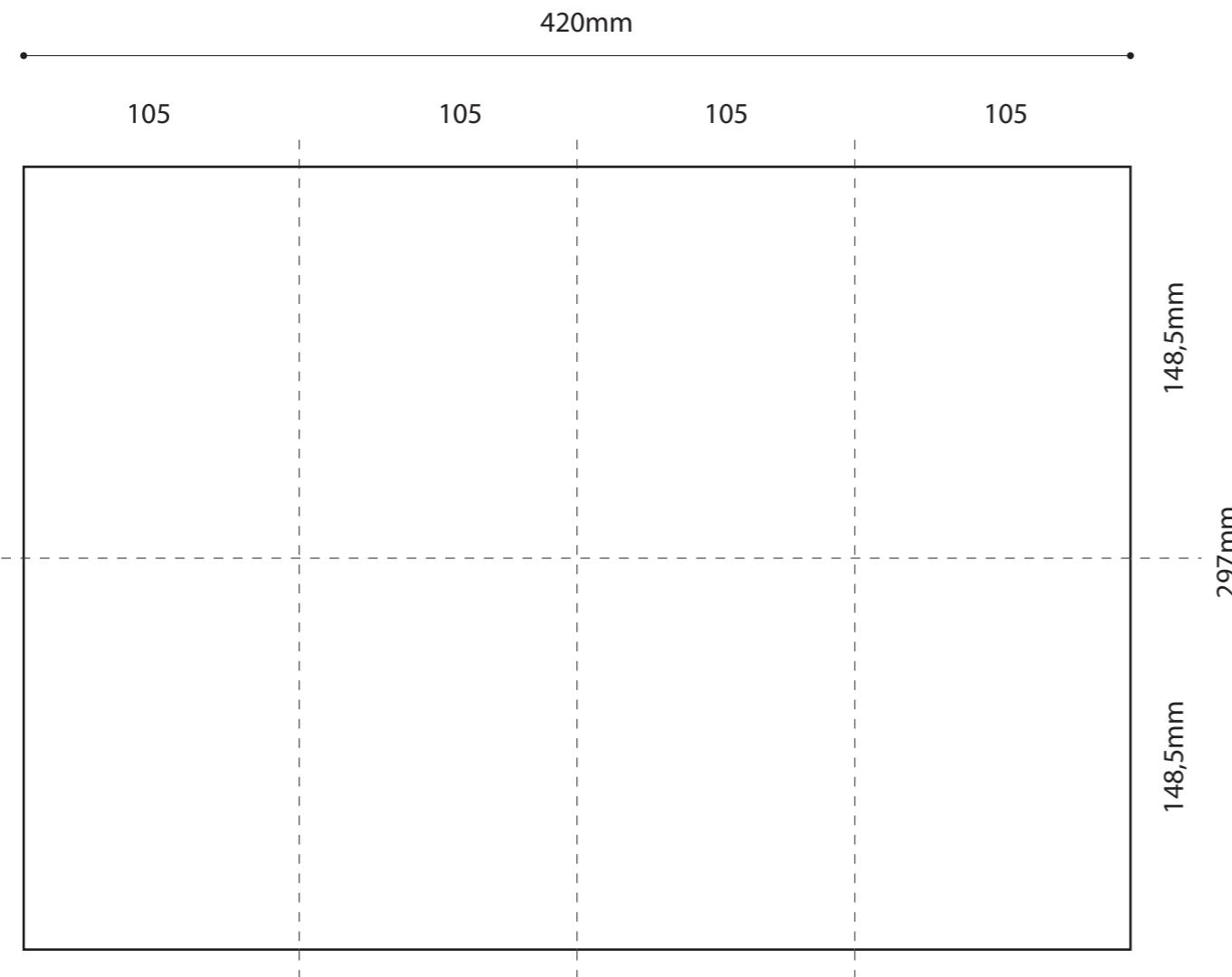


- ON/OFF
- Reset
- Detection range
- 50% / 100%
- Daylight sensor
- 2 lx / 10 lx / 50 lx
- disable
- Hold time
- 5 s / 1 min /
- 5 min / 10 min

Fig. 10

OPEN SIZE 420x297mm

CLOSED SIZE 105x148,5mm



PRINT: 1 color (black) front and back side)

